

# Accent

LE JOURNAL

OCTOBRE 2021



## MANON BARBE TIRE SA RÉVÉRENCE

MANON BARBE  
BOWS OUT

2

26 années de carrière politique  
26 years of political career

## BUDGETS PARTICIPATIFS

PARTICIPATORY  
BUDGETS

3

Découvrez les résultats des votes  
Discover the results of the votes

[montreal.ca/lasalle](https://montreal.ca/lasalle)



311

 LaSalle  
Montréal

# MOT DE LA MAIRESSE



**Manon Barbe**  
Mairesse / Mayor

**Merci pour tout**

**Thank You for Everything**

Chères citoyennes,  
Chers citoyens,

C'est avec fébrilité et le cœur rempli de fierté que je vous écris ici pour la toute dernière fois.

Vous et moi, c'est une histoire qui dure depuis 26 ans. Durant mes 5 mandats, le service à la clientèle a été au centre de mes préoccupations et de mes priorités, afin de rendre LaSalle toujours plus attrayant. Cela n'aurait pu être possible sans la grande et excellente équipe d'employés dévoués avec qui j'ai eu la chance de collaborer au fil des années. Des personnes travaillantes et soucieuses de bien vous servir au quotidien.

À long terme, je souhaite à notre bel arrondissement de continuer de grandir, car sa richesse se trouve dans sa communauté : des individus, issus de tous les horizons, qui en font un milieu de vie ouvert et diversifié, où il fait bon vivre.

Mes concitoyennes et concitoyens, ce fut un honneur pour moi de vous avoir représenté durant les 26 dernières années. Aucun mot n'est assez puissant pour vous témoigner ma gratitude et ma reconnaissance pour la confiance que vous m'avez manifestée, et ce, depuis novembre 1995. La #passionlasalle, je l'ai dans la peau et j'espère vous l'avoir transmise au meilleur de mes capacités.

Croyez-moi lorsque je vous dis que ce n'est pas un adieu, mais bien un au revoir. Je quitte mes fonctions de mairesse avec le sentiment du devoir accompli, mais je reste une LaSalloise, un titre que je suis extrêmement fière de porter!

À bientôt,

.....

Dear Residents:

It is with excitement and a heart full of pride that I am writing to you for the very last time as Mayor of LaSalle.

You and I have been together for 26 years. During my 5 terms of office, customer service has formed the core of my concerns and priorities, in order to make LaSalle more and more attractive. This would not have been possible without the great and excellent team of dedicated employees that I have been fortunate to work with over the years—hard-working people who are committed to serving you well every day.

In the long term, I hope that our beautiful borough will continue to grow, because the wealth of its assets lies in its community: individuals from all walks of life who make it an open and diversified environment that's a great place to live.

It has been an honour for me to have represented you for the past 26 years. No words are strong enough to express my gratitude and appreciation for the trust you have placed in me since November 1995. #passionlasalle is in my skin and I hope to have passed it on to you to the best of my ability.

Believe me when I say that this is not a final good-bye, but a «till we meet again». I am stepping down as Mayor with a sense of accomplishment, but I continue to be a LaSalle resident, a status that I am extremely proud to hold!

See you soon,

*Manon Barbe*

... District ...  
**Sault-Saint-Louis**



**Richard Deschamps**  
Conseiller de ville  
City Councillor

... District ...  
**Cecil-P.-Newman**



**Lise Zarac**  
Conseillère de ville  
City Councillor



**Nancy Blanchet**  
Conseillère d'arrondissement  
Borough Councillor



**Serge Declos**  
Conseiller d'arrondissement  
Borough Councillor



**Laura Palestini**  
Conseillère d'arrondissement  
Borough Councillor



**Josée Troilo**  
Conseillère d'arrondissement  
Borough Councillor

# BUDGET PARTICIPATIF

## Budget participatif 2021 de LaSalle

### LaSalle's Participatory Budget for 2021



#### Résultats du vote – Merci de votre participation!

En juillet dernier, l'arrondissement a annoncé les résultats du vote du premier budget participatif de LaSalle, qui s'est tenu du 8 au 30 juin 2021. Après répartition des 609 votes valides, trois projets pourront être réalisés dans le respect de l'enveloppe budgétaire de 150 000 \$.

##### 1. Des fruits à portée de main (47,6 % d'appui)

Plantation d'arbustes fruitiers pour les rendre accessibles à la population et permettre leur appropriation.  
**Deux lieux sont envisagés** : parc de l'Aqueduc, dans l'emprise des lignes qu'Hydro-Québec s'affaire à démanteler, ou au parc de la mairie d'arrondissement (quadrilatère Airlie/Dupras/LaSalle)

**Budget : 70 320 \$**

##### 2. Jardiner ensemble (39,4 % d'appui)

Aménagement d'un jardin collectif hors-sol.  
**Lieu envisagé** : au parc des Rapides, près de la maison des Chevaliers de Colomb

**Budget : 40 320 \$**

##### 3. Tennis de table en plein air (38,8 % d'appui)

Installation de 3 tables de ping-pong dans les parcs.  
**Deux lieux envisagés** : parc Lefebvre (2 tables) et parc Hayward (1 table)

**Budget : 22 200 \$**

Ces projets totalisent 132 840 \$ sur un budget global disponible de 150 000 \$. La somme résiduelle sera conservée afin d'absorber les éventuels ajustements de coûts qui pourraient survenir lors de leur réalisation ou encore servir à les bonifier.

La mise en œuvre des projets par l'arrondissement et le suivi de leur réalisation s'échelonnent sur une période de deux ans.

**Tous les détails sur [realisonsmtl.ca/bpllasalle](https://realisonsmtl.ca/bpllasalle)**

#### Voting results – We thank you for your participation!

Last July, the Borough announced the results of LaSalle's first participatory budget vote, which was held June 8-30, 2021. Following the distribution of the 609 valid votes, three projects will be able to be carried out within the \$150,000 budget.

##### 1. Fruits within Reach (47.6% approval)

Planting fruit bushes to make them accessible and available to residents  
**Two locations are being considered**: the Aqueduct park, in the right-of-way of the lines that Hydro-Québec is dismantling, or at Borough Hall park (Airlie/Dupras/LaSalle block)

**Budget: \$70,320**

##### 2. Gardening Together (39.4% approval)

Creating an above-ground community garden  
**Location considered**: Parc des Rapides, near the Maison des Chevaliers de Colomb

**Budget: \$40,320**

##### 3. Outdoor Ping-Pong (38.8% approval)

Installing 3 ping-pong tables in the parks  
**Two locations considered**: Parc Lefebvre (2 tables) and Parc Hayward (1 table)

**Budget: \$22,200**

These projects total \$132,840 out of an overall available budget of \$150,000. The remaining amount will be used to absorb any cost adjustments that may be necessary in carrying out the three projects. This amount may also be used to enhance the projects.

The implementation of the projects by the borough and their follow-up, once carried out, will be spread out over a period of two years.

**Full details online at [makingmtl.ca/bpllasalle](https://makingmtl.ca/bpllasalle)**

## Budget participatif de la Ville de Montréal

Au début de l'été, plus de 20 000 Montréalaises et Montréalais ont voté pour choisir les projets à réaliser dans le cadre du premier budget participatif de la Ville. Au total, 7 projets ont été désignés lauréats et vont être réalisés, pour un investissement de 10 M\$.

Bonne nouvelle! L'un des projets touche en partie l'arrondissement de LaSalle. Il s'agit du Corridor écologique du grand Sud-Ouest.

Merci de votre participation!

**Tous les détails sur [realisonsmtl.ca/budgetparticipatifmtl](https://realisonsmtl.ca/budgetparticipatifmtl)**

## Ville de Montréal's participatory budget

At the beginning of the summer, more than 20,000 Montrealers voted to choose the projects to be carried out as part of Ville de Montréal's first participatory budget. In total, 7 projects were selected and will be carried out, for an investment of \$10 million.

Good news! One project affects the borough of LaSalle in part. It is the Ecological corridor of the greater Sud-Ouest area.

Thank you for your participation!

**For full details at [makingmtl.ca/participatorybudget](https://makingmtl.ca/participatorybudget)**



# La Grande Promenade

Exposition  
d'art  
contemporain

Du 16 août au 27 septembre dernier, l'arrondissement de LaSalle a présenté la deuxième édition de l'exposition extérieure *La Grande Promenade*.

C'est sous la thématique du merveilleux que les LaSallois ont pu découvrir le travail d'artistes de renom, dont les œuvres uniques avaient pris vie à la tombée de la nuit dans nos espaces publics.

## Artistes

Olivier Roberge • Marie-Eve Martel • Troublemakers • Mathieu Valade • Manuel Chantre

August 16 - September 27, the borough of LaSalle presented the second edition of the outdoor exhibition *La Grande Promenade*.

With fantasy as the theme, LaSalle residents had the chance to discover the work of renowned artists whose unique creations came to life at nightfall in our public spaces.

## Artistes

Olivier Roberge • Marie-Eve Martel • Troublemakers • Mathieu Valade • Manuel Chantre

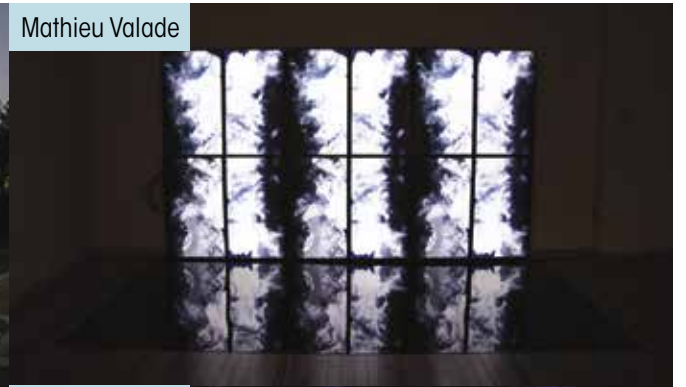
Manuel Chantre



Mathieu Valade



Mathieu Valade



Olivier Roberge



Marie-Eve Martel



Troublemakers



## Guide du citoyen 2021-2022

### Vous vous posez des questions sur l'arrondissement?

Votre guide contient probablement les réponses! Avec 56 pages, c'est un document à conserver précieusement (du moins, pour la prochaine année!) puisqu'il regroupe une foule de renseignements utiles sur votre milieu de vie LaSallois!

Le guide a été distribué dans votre boîte aux lettres en septembre dernier et il est également disponible en ligne.

**i** Pour le consulter : [montreal.ca/lasalle](http://montreal.ca/lasalle)

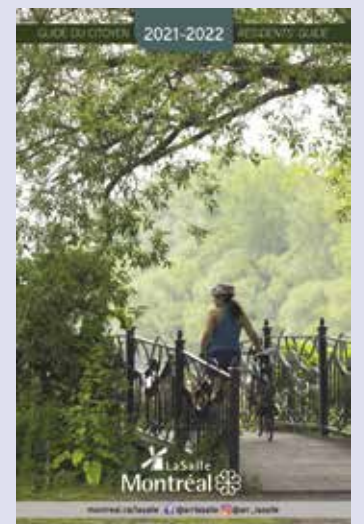
## 2021-2022 Residents' Guide

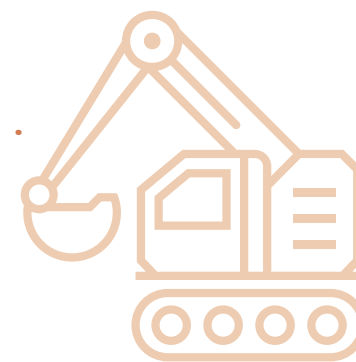
### Do you have any questions about the Borough?

Your guide probably contains the answers! With 56 pages, it is a publication to be carefully kept (at least for the coming year!), as it contains a wealth of useful information about your living environment in LaSalle!

The guide was distributed to your mailbox last September and is also available online.

**i** To check it out: [montreal.ca/en/lasalle](http://montreal.ca/en/lasalle)





## Travaux réalisés et à venir à LaSalle

C'est un été chargé en termes de travaux qui s'est terminé à LaSalle et un automne productif qui s'annonce! L'équipe des Travaux publics s'attèle à la tâche afin d'améliorer les infrastructures existantes et d'offrir des espaces de vie de qualité, agréables et accessibles à tous. Voici donc un portrait des chantiers réalisés ou en cours de réalisation.

## Work Done and Planned in LaSalle

It has been a busy summer in terms of work that has come to an end in LaSalle and a productive fall that's in store! The Travaux publics team is working hard to improve the existing facilities and to offer LaSalle residents quality living spaces that are pleasant and accessible to one and all. Here is a portrait of the projects that have been completed or are under way:

### Réalisés cet été

#### Piscines, parcs et espaces verts

- Parc Ménard - fin des travaux de réaménagement complet entamés en 2020
- Vague à Guy - fin des travaux de création de zones d'accès et de sorties ciblées sécuritaires pour la pratique du surf, de stabilisation et de protection de la berge

#### Réfection de rues

- PRR - reconstruction des rues Gérald et Tittley (pavage complet et trottoirs)
- PCPR - réfection complète de quelques trottoirs et resurfaçage de la terrasse Churchill, la rue Knowlton, ainsi que des sections des boulevards De La Vérendrye et Angrignon et des rues Centrale et Clément
- PRCPR - correction de pavage des voies de circulation sur les rues Airlie et Jean-Milot et réfection de sections de trottoirs

#### Bâtiments publics

- Bibliothèque L'Octogone - début de l'agrandissement et des rénovations
- Mairie d'arrondissement - début de l'aménagement d'une terrasse et rénovation des toilettes publiques

#### Travaux d'égout et d'aqueduc

- Reconstruction des infrastructures souterraines de l'avenue Lafleur, entre la rue Wanklyn et le boulevard Newman
- Réhabilitation de l'aqueduc sur 12 rues

#### Travaux divers

- Déminéralisation d'îlots de chaleur et création de fosses de plantation
- Sécurisation autour de 7 écoles - marquage, signalisation, dos d'âne, etc.
- Parcours scolaire ludique et sécuritaire pour les piétons, autour des parcs Boivin et Cavelier-De LaSalle

### Completed this summer

#### Pools, parks and green spaces

- Parc Ménard - end of the complete redevelopment work begun in 2020
- Vague à Guy - completion of work to create safe targeted access and exit areas for surfing, stabilization and protection of the shoreline

#### Road repairs

- Road rehabilitation program - reconstruction of Gerald and Tittley streets (full paving and sidewalks)
- Complementary milling-surfacing program - complete rehabilitation of some sidewalks and resurfacing of terrace Churchill, rue Knowlton as well as sections of De La Vérendrye and Angrignon boulevards and Central and Clement streets
- Pavement milling-surfacing rehabilitation program - pavement correction of traffic lanes on Airlie and Jean-Milot streets and resurfacing of sidewalk sections

#### Public buildings

- L'Octogone library - start of expansion and renovations
- Borough Hall - beginning of terrace development and renovation of public washrooms

#### Sewer and water works

- Reconstruction of underground infrastructure on avenue Lafleur, between rue Wanklyn and boulevard Newman
- Rehabilitation of waterworks on 12 streets

#### Miscellaneous work

- Removal of paved surfaces of heat islands, creation of planting pits
- Safety around 7 schools - striping, signage, speed humps, etc.
- Safe and fun pedestrian route around Boivin and Cavelier-De LaSalle parks

### En cours de réalisation pour cet automne

#### Piscines, parcs et espaces verts

- Terrain de soccer adjacent à la mairie d'arrondissement - réfection du terrain en gazon naturel
- Parc Ouellette - agrandissement du chalet du parc
- Parc Riverside - finaliser les travaux de rénovation et d'accessibilité universelle du chalet du complexe sportif, début de la rénovation du chalet de baseball (3<sup>e</sup> but) et réfection du terrain de soccer en gazon synthétique
- Parc riverain - réfection de sections de la piste cyclable, installation du mobilier urbain et construction d'une halte pour cyclistes, à l'intersection de la 90<sup>e</sup> Avenue
- Parc de l'Aqueduc - réfection de la piste cyclable le long de la 75<sup>e</sup> Avenue

#### Réfection de rues

- Avenue Dollard, entre les rues Jean-Brillon et Salley - prolongement du réaménagement effectué en 2016 : élargissement et piste cyclable

#### Travaux d'égout et d'aqueduc

- Fin des travaux de reconstruction de la structure de dérivation et de déversement Alepin au parc des Rapides

#### Travaux divers

- Plantation d'arbres sur le domaine public
- Travaux d'éclairage et entretien des fûts de lampadaires de rue
- Installation de nouveaux panneaux d'affichage numérique

### In progress for this fall

#### Pools, parks and green spaces

- Soccer field adjacent to Borough Hall - rehabilitation of the natural grass field
- Parc Ouellette - expansion of the Parc Ouellette chalet
- Parc Riverside - finalizing renovations and universal accessibility of the sports complex chalet, beginning renovations to the baseball chalet (3rd base) and rehabilitation of the soccer field with synthetic turf
- Parc riverain - rehabilitation of sections of the bike path, installation of street furniture and construction of a bike rest stop at the corner of 90<sup>e</sup> Avenue
- Parc de l'Aqueduc - rehabilitation of the bike path along 75<sup>e</sup> Avenue

#### Road rehabilitation

- Avenue Dollard, between Jean-Brillon and Salley streets - extension of the rehabilitation work done in 2016: widening and bike path

#### Sewer and water works

- Completion of reconstruction work on the Alepin diversion and spillway structure at Parc des Rapides

#### Miscellaneous work

- Planting of trees on public property
- Lighting work and maintenance of street light poles
- Installation of new digital signage

Bibliothèque L'Octogone



Parc Ménard





Plus de 2 400 arbres plantés à LaSalle depuis 2019

Over 2400 trees planted in LaSalle since 2019



La qualité de vie et de l'air à LaSalle sont deux priorités. C'est pour cette raison que l'arrondissement procède, depuis quelques années, à la plantation massive d'arbres sur son territoire.

Avoir une variété d'arbres dans son quartier présente plusieurs avantages, dont la réduction des îlots de chaleur et l'amélioration de la qualité de l'air. Ces activités de plantation ont permis, en 2019, de mettre en terre 1461 arbres et près de 611 en 2020. Cette année, en continuant ces efforts, l'arrondissement a planté 362 arbres dans plusieurs parcs et à proximité des écoles Laurendeau-Dunton, Allion Elementary School et de l'Orée-du-Parc, afin de les sécuriser. De plus, au cours de la dernière année, de l'élagage cyclique a été réalisé sur 1245 arbres pour permettre à ceux-ci de continuer de croître sainement et que la population puisse bénéficier de leurs avantages encore longtemps.

**Au cours des trois dernières années, 2434 arbres ont été plantés.** Pour les années à venir, l'arrondissement de LaSalle poursuivra ses efforts de verdissage et d'interventions arboricoles, afin d'offrir un environnement plus vert et plus durable pour les générations futures.

Quality of life and air in LaSalle are two priorities. This is why, for the past few years, the borough has been massively planting trees on its territory.

There are a number of advantages of having a variety of trees in our neighbourhood, including the reduction of heat islands and the improvement of air quality. Thanks to these planting activities, 1461 trees were planted in 2019, and nearly 611 in 2020. This year, in continuing these efforts, the borough planted 362 trees in several parks as well as near Laurendeau-Dunton school, Allion Elementary School, and Orée-du-Parc school in order to make them safer. In addition, over the past year, cyclical pruning was carried out on 1245 trees to ensure that they continue to grow healthily and that the public can enjoy their benefits for a long time to come.

**Over the past three years, 2434 trees have been planted in all.** For the years to come, the borough of LaSalle will continue its greening efforts and its arboricultural operations in order to offer a greener and more sustainable environment for future generations.



5<sup>e</sup> édition de la Semaine de l'harmonie interculturelle 2021

Intercultural Harmony Week 2021 – Now in its 5th Edition

L'arrondissement et ses partenaires vous offrent, du 18 au 24 octobre 2021, une panoplie d'activités virtuelles qui s'inscrivent également dans le cadre de la Semaine québécoise des rencontres interculturelles. (SHIC)

**➤ Pour en savoir davantage sur la programmation, rendez-vous sur [montreal.ca/lasalle](http://montreal.ca/lasalle)**

October 18-24, 2021, the borough and its partners will be offering you a wide range of virtual activities for SHIC – the *Semaine de l'harmonie interculturelle* – which are also part of the *Semaine québécoise des rencontres interculturelles* (Québec intercultural encounters week).

**➤ To learn more about the program, go to [montreal.ca/en/lasalle](http://montreal.ca/en/lasalle)**



## Bibliothèque L'Octogone

Relocalisée au 2101, avenue Dollard jusqu'en 2023

Durant les travaux d'aménagement de la nouvelle bibliothèque (au 1080, av. Dollard), les usagers sont accueillis au **2101, avenue Dollard**, à la Place Newman.

### Locaux mis à la disposition des usagers

1. Collections adultes et enfants
2. Postes informatiques et coin BD
3. Salle d'animation (sous réserves des mesures de la Santé publique en vigueur)

### Chute à livres à la Place Newman

- Chute extérieure près de la porte 1
- Chute intérieure près de la porte 4

**➤ Pour plus d'information, consultez le [montreal.ca/lasalle](http://montreal.ca/lasalle)**

## L'Octogone library

Relocated to 2101 avenue Dollard until 2023

During the construction of the new library, located at 1080 avenue Dollard, temporary premises have been set up nearby at Place Newman, **2101 avenue Dollard**.

### Three rooms will be made available to the public:

1. Adult and children's collections
2. Computer stations and comics area
3. Activity room (subject to public health measures in effect)

**➤ For more details: [montreal.ca/en/lasalle](http://montreal.ca/en/lasalle)**

### Book drops at Place Newman (corner Newman and Dollard)

- Outside near door 1
- Inside near door 4

## Les espèces exotiques envahissantes : Un fléau écologique

### ..... Invasive Alien Species: A Big Ecological Problem

Les espèces exotiques envahissantes se définissent par toutes espèces, faunique, floristique ou mycologique, qui colonisent un territoire différent de leur lieu d'origine et y causent des problèmes écologiques, économiques ou de santé publique.

L'Union Internationale pour la Conservation de la Nature (UICN) estime que les espèces exotiques représentent la deuxième plus grande menace à la biodiversité mondiale, tout juste derrière la destruction d'habitats. Ces dernières génèrent des impacts multiples affectant les espèces indigènes (compétition, prédation et maladie), le fonctionnement des écosystèmes et les services qu'ils fournissent.

La menace est mondiale et les milieux naturels laSallois n'y échappent pas. Parmi les espèces les plus inquiétantes, on retrouve la renouée japonaise, le phragmite commun et le nerprun cathartique. Au niveau faunique, ce sont surtout les espèces aquatiques qui préoccupent : la tortue à oreille rouge, le gobie à tache noire, la tanche et la moule zébrée. Mentionnons aussi l'agrile du frêne qui menace la forêt urbaine.

Bien que les vecteurs d'introduction soient variés, ils ont tous un dénominateur commun : l'Humain. Certaines espèces ont été introduites volontairement comme plantes décoratives, d'autres sont arrivées involontairement par les eaux de ballast des navires commerciaux. Dans certains cas, il s'agit d'animaux domestiques exotiques libérés en nature par leur propriétaire.

### Voici quelques bonnes pratiques à adopter afin de freiner l'invasion des espèces exotiques et prévenir l'arrivée de nouvelles espèces :

- Apprenez à reconnaître les plantes exotiques envahissantes et les éradiquer sur votre propriété;
- Ne laissez pas votre terrain à l'abandon : les plantes exotiques sont les premières à coloniser des milieux non entretenus;
- Privilégiez la plantation de végétaux indigènes dans votre jardin;
- Nettoyez vos embarcations lorsque vous passez d'un point d'eau à un autre, afin d'éviter de transporter des larves;
- Faites traiter vos frênes contre l'agrile du frêne;
- Ne libérez jamais d'animaux domestiques en nature.

Invasive alien species are defined as any species—whether wild life, plant life or fungi—that colonize a territory different from their place of origin and cause ecological, economic or public health problems.

The International Union for Conservation of Nature (IUCN) estimates that alien species are the second greatest threat to global biodiversity, just behind the destruction of habitats. They cause many impacts on native species (competition, predation and disease), on ecosystem functioning and on the services they provide.

The threat is global and LaSalle's natural environments are no exception. Among the most worrisome species are Japanese knotweed, common reed and buckthorn. In terms of wildlife, aquatic species are of particular concern: the red-eared slider turtle, the round goby, the tench and the zebra mussel. Also of concern is the emerald ash borer, which is threatening the urban forest.

Although the vectors of introduction are varied, they all have a common denominator: humans. Some species were introduced voluntarily as decorative plants; others arrived involuntarily through the ballast water of commercial ships. In some cases, they are exotic pets, released in the wild by their owners.

### Here are some good practices to adopt in order to slow down the invasion of exotic species and to prevent the arrival of new species:

- Learn to recognize invasive exotic plants and get rid of them on your property.
- Don't leave your property abandoned: exotic plants are the first to colonize unmaintained environments.
- Opt for planting of native plants in your garden at home.
- Clean your boats and other watercraft when you go from one water point to another, in order to avoid carrying larvae.
- Have your ash trees treated for emerald ash borer.
- Never let pets loose in nature.



# OUVERTURE, SOLIDARITÉ ET INCLUSION!



**LaSalle,**  
c'est notre passion!



# DÉCOUVREZ LA PROGRAMMATION CULTURELLE ARRONDISSEMENT DE LASALLE

AUTOMNE  
2021



## MARCO BLEU DU THÉÂTRE DE L'OEIL

JEUNESSE – THÉÂTRE

Mercredi 13 octobre 2021

9 h 30 – 55 min.

Public cible : Scolaire – 5 ans et +



## STÉRÉOTYPIA DE MARIZA ROSALES ARGONZA ET NORA GOLIC

EXPOSITION

Du 21 octobre au 28 novembre 2021

Public cible : Grand public



## UNIVERS ENCHANTÉS DE DUO FUNG-DOMINGUEZ

MUSIQUE

Judi 4 novembre 2021

19 h 30 – 75 min.

Public cible : Grand public



## TERRIEN DE JE SUIS JULIO

JEUNESSE – DANSE

Mardi 16 novembre 2021

9 h et 13 h – 60 min.

Public cible : Scolaire –  
7 ans et +



## NUI PIMUTEN – JE VEUX MARCHER DE NATASHA KANAPÉ

SLAM, POÉSIE, CHANSON

Vendredi 15 octobre 2021

19 h 30 – 75 min.

Public cible : Adulte



## CHANTE, EDMOND! DE SACRÉ TYMPAN

JEUNESSE – MUSIQUE

Dimanche 24 octobre 2021

14 h – 60 min.

Public cible : 5 ans et +



## ONF À LA MAISON – CE N'EST PAS UN FILM! DE YUNG CHANG

CINÉMA

Mercredi 10 novembre 2021

19 h – 106 min.

Public cible : Adulte



## TENTATIONS D'YVES LAMBERT TRIO

CHANSON

Judi 18 novembre 2021

19 h 30 – 90 min.

Public cible : Grand public



## YEV DU THÉÂTRE SCAPEGOAT CARNIVAL

THÉÂTRE

Judi 21 octobre 2021

19 h 30 – 55 min.

Public cible : Adulte



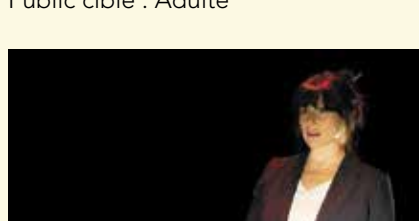
## AVEC LE RIRE DE MA GRAND-MÈRE DE VÉRONIQUE BACHAND

THÉÂTRE – LITTÉRATURE

Vendredi 29 octobre 2021

19 h 30 – 70 min.

Public cible : Adulte



## J'T'AIME ENCORE

THÉÂTRE

D'ÉCOUMÈNE THÉÂTRE

Vendredi 12 novembre 2021

19 h 30 – 80 min.

Public cible : Adulte



## SOUS LA FEUILLE DE ARIANE VOINEAU ET JOSUÉ BEAUCAGE

JEUNESSE – THÉÂTRE

Dimanche 28 novembre 2021

10 h 30 et 14 h – 40 min.

Public cible : Dès 18 mois

PROGRAMMATION COMPLÈTE : [MONTREAL.CA/LASALLE](https://montreal.ca/lasalle) @CULTURELASALLE

Le passeport vaccinal COVID-19 est requis dans les salles de spectacles pour toutes les personnes de 13 ans et plus.